

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de ville de Paspébiac, tenue à la salle municipale de la Maison des citoyens ce 14^e jour du mois de juillet 2014, à 19 heures sous la présidence de son Honneur le maire, monsieur Paul-Arthur Blais.

Sont présents : Mme Gina Samson
MM Rémi Whittom
Christian Grenier
Alain Delarosbil
Frédéric Delarosbil
Hébert Huard

Sont également présents monsieur Paul Langlois, directeur général et greffier, madame Annie Chapados, directrice des finances et trésorière ainsi que madame Marie-Andrée Henry, assistante-greffière.

1- OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le maire, Paul-Arthur Blais, ouvre la séance à 19 heures et souhaite la bienvenue aux conseillers présents.

2- CONSTATATION DU QUORUM

Monsieur le maire, Paul-Arthur Blais, constate que le quorum est atteint.

2014-07-134 3- ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Constatation du quorum
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Adoption des procès-verbaux des 9 juin et 3 juillet 2014
5. Dépôt de document ou de correspondance
 - 5.1. Certificat de procédure d'enregistrement du registre référendaire du Règlement 2014-389
 - 5.2. Certificat de procédure d'enregistrement du registre référendaire du Règlement 2014-391
6. Adoption finale – Règlement 2014-389
7. Adoption finale – Règlement 2014-391
8. Adoption du 2^e projet de règlement – 2014-388
9. Adoption du règlement d'emprunt – 2014-393
10. Révision budgétaire de l'Office municipale de l'habitation – 56 logements
11. Autorisation pour que la ville de Paspébiac s'inscrive au programme FAIR
12. Rapport des conseillers
13. Adoption des comptes à payer
14. Suivi du budget
15. Affaires nouvelles
 - 15.1. Remerciements pour les bénévoles et organisateurs des Jeux des 50 ans et plus
 - 15.2. Étude de déneigement
16. Période de questions des citoyens au président du Conseil
17. Levée de la séance

Il est proposé par madame Gina Samson que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été rédigé.

2014-07-135 4- ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES 9 JUIN ET 3 JUILLET 2014

Monsieur le maire, Paul-Arthur Blais, fait le suivi des procès-verbaux des séances tenues les 9 juin et 3 juillet 2014. Puisqu'une copie des documents a été donnée aux membres du conseil au moins 24 h avant la séance, la lecture est exemptée. Il est proposé par monsieur Christian Grenier que ces procès-verbaux soient adoptés tels qu'ils ont été rédigés.

2014-07-136 5- DÉPÔT DE DOCUMENT OU DE CORRESPONDANCE

Monsieur Paul Langlois, greffier, fait la lecture des documents suivants :

- Certificat de procédure d'enregistrement du registre référendaire pour le Règlement 2014-389
- Certificat de procédure d'enregistrement du registre référendaire pour le Règlement 2014-391

2014-07-137 6- ADOPTION FINALE – RÈGLEMENT 2014-389

Il est proposé par monsieur Alain Delarosbil, appuyé par monsieur Frédéric Delarosbil et résolu à l'unanimité que le règlement numéro 2014-389 modifiant le règlement numéro 2009-325 (Règlement de zonage) de la ville de Paspébiac soit adopté.

Ce règlement est disponible au bureau de la ville de Paspébiac aux fins de consultation.

2014-07-138 7- ADOPTION FINALE – RÈGLEMENT 2014-391

Il est proposé par monsieur Alain Delarosbil, appuyé par madame Gina Samson et résolu à l'unanimité que le règlement numéro 2014-391 modifiant le règlement numéro 2009-325 (Règlement de zonage) de la ville de Paspébiac soit adopté.

Ce règlement est disponible au bureau de la ville de Paspébiac aux fins de consultation.

2014-07-139 8- ADOPTION DU 2^E PROJET DE RÈGLEMENT – 2014-388

Il est proposé par monsieur Christian Grenier, appuyé par monsieur Rémi Whittom et résolu à l'unanimité que le 2e projet de règlement numéro 2014-388 modifiant le règlement numéro 2009-325 (Règlement de zonage) de la ville de Paspébiac soit adopté.

Le 2e projet de règlement numéro 2014-388 modifiant le règlement numéro 2009-325 (Règlement de zonage) de la ville de Paspébiac contient une disposition susceptible d'approbation référendaire.

Ce projet de règlement est disponible au bureau de la ville de Paspébiac aux fins de consultation.

2014-07-140 9- ADOPTION DU RÈGLEMENT D'EMPRUNT – 2014-393

Lecture du règlement par le maire. Il est proposé par monsieur Christian Grenier, appuyé par monsieur Rémi Whittom et résolu à l'unanimité que le règlement d'emprunt 2014-393 décrétant une dépense de 90 000 \$ et un emprunt de 90 000 \$ pour l'acquisition des équipements d'aqueduc et d'égouts et la canalisation de la 3e Avenue Ouest.

2014-07-141 10- APPROBATION D'UNE RÉVISION BUDGÉTAIRE 2014 DE L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION – 56 LOGEMENTS

Suite à la révision budgétaire de la Société d'habitation du Québec en date du 25 juin 2012, il est proposé par monsieur Hébert Huard, appuyé par monsieur Christian Grenier et résolu à l'unanimité que la Ville participe à la hauteur de 10 % du budget révisé 2014 de l'Office municipal d'habitation, soit un montant supplémentaire de 750,00 \$ pour les 56 logements.

2014-07-142 11- AUTORISATION POUR QUE LA VILLE DE PASPÉBIAC S'INSCRIVE AU PROGRAMME FAIR

CONSIDÉRANT QUE la ville de Paspébiac est admissible au Programme FAIR (Fonds d'aide aux initiatives régionales) qui vise à créer des emplois et pour remplacer entre autres l'ancien programme FADT;

CONSIDÉRANT QUE le montant auquel aurait droit la ville de Paspébiac est de trente mille dollars (30 000 \$);

CONSIDÉRANT QUE le programme vise à apporter un soutien financier pour la réalisation d'activités d'entretien, de développement et d'amélioration des infrastructures récréotouristiques (bancs de parc, tables de camping, etc.);

CONSIDÉRANT QUE le programme doit transiter par la MRC de Bonaventure;

CONSIDÉRANT QUE le projet doit considérer une proportion de 70 % des salaires et à la main d'œuvre, la balance en matériaux;

CONSIDÉRANT QUE la Ville doit participer financièrement à la hauteur de 10 % du montant qui sera accordé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Rémi Whittom, appuyé par madame Gina Samson et résolu à la majorité d'autoriser la direction municipale à déposer un projet dans le cadre du Programme FAIR qui visera à restaurer les installations du Parc de la plage et certaines infrastructures récréotouristiques, communautaires ou culturelles;

Travaillant au sein du Ministère de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations, monsieur Alain Delarosbil se retire des délibérations afin d'éviter toute apparence de conflit d'intérêts.

12- RAPPORT DES CONSEILLERS

Rapport de conseiller de Frédéric Delarosbil

Voirie

Le conseil municipal a décrété un investissement de 90 000 \$ pour l'aqueduc et les égouts ainsi que pour la canalisation de la 3^e Avenue Ouest. Cet investissement servira aussi à réparer et acquérir des pompes et des ponceaux pour la Ville. Le pavage des rues et des avenues devrait débuter bientôt. Le travail sera commencé dans les avenues et les rues qui n'ont pas été touchées l'an passé. Monsieur Delarosbil a été présent à toutes les tables de travail, séance extraordinaire et réunion du conseil sauf à la dernière séance préparatoire.

Rapport de conseiller de Hébert Huard

Jeux des 50 ans et plus

Les événements des Jeux des 50 ans et plus ont été une réussite parfaite sur tous les points, tant les activités que les festivités. L'an prochain, l'édition aura lieu dans la ville de Gaspé.

Office municipal de l'habitation

Monsieur Adolf Horth, le directeur de l'OMH ne prévoit pas de réunion bientôt, celles-ci seront sur appel seulement.

Rapport de conseillère de Gina Samson

Réunions du conseil

Madame Samson a assisté, en tant que conseillère, à toutes les séances régulières, extraordinaires, de travail et publiques prévues par le conseil.

Dossier Relations de travail

Les négociations visant le renouvellement de la convention collective sont débutées et suivent leur cours. Déjà deux rencontres ont été effectuées entre les deux parties.

Jeux des 50 ans et plus

En tant que responsable des hôtesse pour les Jeux des 50 ans et plus, j'ai participé aux soirées des jeux qui ont eu lieu les jeudi, vendredi et samedi ainsi que lors des différentes séances de remises de médailles.

Maison des jeunes

Le dimanche 22 juin 2014 a eu lieu une rencontre avec une partie du conseil d'administration de la Maison des Jeunes afin de discuter de leur situation et de leurs besoins. Le mercredi 25 juin dernier, madame Samson a eu une rencontre avec monsieur Thomas Romagne, de la MRC, afin de regarder quel serait le projet le plus susceptible de recevoir une subvention afin de reloger la Maison des Jeunes.

Autres

Le jeudi 19 juin dernier, Madame Samson a assisté au Gala des Masques de l'École polyvalente de Paspébiac, en tant que membre du Comité Communautaire jeunesse et représentante de la Ville. Cette soirée vise à souligner les efforts ainsi que les résultats des étudiants dans différents matières et domaines de l'école. Cette soirée hommage couvre les cinq années du secondaire.

De plus, le samedi 21 juin dernier, j'ai assisté à une soirée hommage afin de célébrer les dix ans d'existence de l'organisme Collectif Aliment-Terre. Madame Samson a représenté la Ville afin de les féliciter du travail qu'ils effectuent dans la région et rappeler l'importance de leur présence dans la collectivité.

Rapport de conseiller de Alain Delarosbil

Jeux des 50 ans et plus

Monsieur Delarosbil remercie aux personnes ayant contribué à la réussite des Jeux des 50 ans et plus et aux bénévoles qui se sont occupé des disciplines. Monsieur Delarosbil s'occupait de la supervision du jeu de pétanque atout et remercie monsieur Jean-Pierre Beaudry de l'avoir accompagné et d'avoir ramassé le nécessaire afin que la discipline se soit bien déroulée.

Festival du Crabe de Paspébiac

Monsieur Delarosbil sera impliqué dans l'organisation des festivités, il donnera un coup de main dans ce dossier.

Camping

Une réunion du camping Paspébiac-sur-mer est prévue le jeudi, 17 juillet prochain sur le volet amélioration.

Service de dentisterie

Monsieur Delarosbil continue les contacts avec la personne intéressée à offrir un service de dentisterie dans la région, celle-ci va venir visiter la Baie-des-Chaleurs au mois d'août afin de voir les possibilités d'implantation.

Réunion du conseil municipal

Monsieur Delarosbil a participé aux rencontres du conseil et surtout aux réunions concernant le bilan financier de l'année 2013.

Terrain de tennis / soccer

Monsieur Delarosbil a l'intention de rencontrer monsieur Christian Bourque, le nouveau responsable du sport et de la famille afin de voir l'opportunité de tels terrains à Paspébiac.

Rapport de conseiller de Christian Grenier

Service de sécurité incendie

- Le 19 juin 2014 : Un déclenchement d'alarme d'une résidence à Hope, code 52B01;
- Le 5/6 juillet 2014 : Un arbre tombé sur le chemin St-Jogues, code 53005, à la suite du passage de la tempête Arthur;
- Le 6 juillet 2014 : Une sortie à la suite d'un accident routier, code 58001;
- Le 6 juillet 2014 : Un poteau électrique a pris feu, code 67D01;
- Le 6 juillet 2014 : Un déclenchement d'alarme d'une résidence à Hope, code 52B01;
- Le 6 juillet 2014 : Un déclenchement d'alarme d'une résidence à Hope, code 52B01;
- Le 6 juillet 2014 : Une sortie au CLSC concernant une odeur d'huile, code 66001.

Le 16 juin dernier, le service incendie a participé à la journée des métiers qui s'est tenue à l'école primaire La Source de Paspébiac. Un kiosque et le camion incendie étaient sur place.

La vérification et l'inspection obligatoires des appareils respiratoires, des masques faciaux et du détecteur de gaz ont été effectuées le 9 juillet dernier. Le tout est conforme et sécuritaire.

Le service incendie a assuré la surveillance lors du feu de grève des festivités entourant la Fête nationale du Québec.

Jeux des 50 et plus

Les Jeux sont maintenant passés. Les 12, 13, 14 et 15 juin derniers, des gens en provenance de partout en Gaspésie, des Îles de la Madeleine, de la Côte-Nord, du Nouveau-Brunswick et de Québec étaient présents dans notre ville à titre de compétiteurs, supporteurs, participants, accompagnateurs pour la tenue des jeux. Le tout s'est très bien déroulé comme en fait foi le franc succès obtenu par le taux de participation. L'expérience des jeux à Paspébiac a laissé une marque impressionnante aux dires des administrateurs et le comité organisateur local est extrêmement satisfait du déroulement des jeux. Le comité organisateur tient à remercier tous les bénévoles, tous les membres du conseil municipal, les employés de la ville ainsi que la population de Paspébiac et des environs qui ont mis toute l'énergie nécessaire pour la réussite de l'évènement.

Festival du crabe

Monsieur Grenier assiste assidument aux rencontres des comités du festival. Pour les amateurs de bingo, le super bingo du festival aura lieu le jeudi 31 juillet 2014 à 19 h 30 à l'aréna où il y aura pour 7 500,00 \$ en prix.

Comité consultatif d'urbanisme

Monsieur Grenier a participé aux rencontres du comité consultatif d'urbanisme (CCU) de la Ville tenue le jeudi 3 juillet dernier durant laquelle certains dossiers ont été traités à l'ordre du jour de la présente séance.

Camping municipal

La saison au camping se porte très bien concernant les réservations et l'occupation. Une liste d'attente d'environ 15 personnes pour des sites saisonniers est tenue à jour. Aussi, la barrière d'entrée et de sortie du camping près de l'accueil a été remplacée en fin de semaine dernière. Une rencontre avec le comité du camping formé de quatre (4) campeurs ainsi que de madame Éliane Joseph, responsable de l'administration du camping, monsieur Alain Delarosbil, conseiller municipal et Monsieur Christian Grenier aura lieu le jeudi 17 juillet prochain.

Salle de conditionnement et de santé :

Le dossier suit son cours. Une rencontre est à prévoir au cours des prochains jours avec le comité de mise en place du centre.

Table de travail et préparatoire du conseil de ville :

Monsieur Grenier a participé à toutes les tables de travail, à la table préparatoire de la présente séance ainsi qu'à la séance extraordinaire du conseil tenue le jeudi 3 juillet dernier.

Rapport de conseiller de Rémi Whittom

Jeux des 50 ans et plus

Les groupes de musiques ont adoré leur expérience, la piste de danse était remplie et monsieur Whittom félicite monsieur Christian Grenier et monsieur Hébert Huard pour leur implication.

Salle de conditionnement et de santé

L'appel d'offres public lancé concernant l'acquisition d'équipement se terminera le 20 juillet prochain.

Camps de jour

Le tout se déroule bien, les enfants sont très contents et les parents lèvent leur chapeau à l'organisation.

Festival du Crabe

Beaucoup de réunions ont lieu avec la nouvelle administration cette année. Beaucoup de sécurité a été planifiée, l'organisation est prête et le feu de grève est monté. Concernant le prix des passeports, il s'agit d'une question de sécurité financière pour le festival. Pendant le jour, les portes sont ouvertes gratuitement et pour les spectacles, les bracelets sont obligatoires. L'organisation L'Omirlou, qui fait des excursions de pêche en haute mer, sera disponible pendant toute la durée du festival. Les personnes intéressées peuvent déjà réserver. Monsieur Whittom tient à remercier tous les commanditaires.

Le mot du maire

Monsieur le maire, Paul-Arthur Blais, indique que le conseil est toujours en plein travail et qu'il y a souvent deux (2) tables de travail par semaine.

La Fête nationale du Québec

La Ville a pris les festivités en charge cette année pour ne pas laisser cette fête tomber. Il n'y a pas eu de déficit pour cette activité. Ce fut une belle réussite avec les 396 déjeuners servis le mardi matin 24 juin.

Dossier Banc-de-pêche

La construction de la nouvelle usine Unipêche M.D.M. est projetée en été 2015. La Ville veut être prête pour la réfection du système d'aqueduc et d'égout de la rue Robin et de la 3^e Rue Sud, du Site historique du Banc-de-pêche, de la marina et du camping.

Presbytère

Le travail continu sur ce dossier.

Aménagement paysager

L'œuvre d'art installée devant la Maison des Citoyens est un parchemin de mer. Il représente l'histoire de la pêche dans la ville de Paspébiac.

Commission des Loisirs

L'assemblée générale annuelle est prévue le 12 août prochain. L'état budgétaire sera prononcé et les chiffres du dernier Festival du Crabe seront déposés avec une conclusion des sept (7) années passées. Il n'y a pas de surplus ni de déficit et monsieur Gino LeBrasseur sera présent pour les commentaires.

2014-07-143 13- ADOPTION DES COMPTES À PAYER

Monsieur le maire, Paul-Arthur Blais, présente les comptes à payer supérieurs à 1 000,00 \$. Il est proposé par monsieur Alain Delarosbil et résolu à l'unanimité que les comptes à payer pour le mois de juin 2014 au montant de **quatre cent soixante-dix-sept mille six cent soixante-dix dollars et sept cents (477 670,07 \$)** soient approuvés pour paiement.

2014-07-144 14- SUIVI DU BUDGET

Il est proposé par monsieur Alain Delarosbil et résolu à la majorité que le rapport « État des activités financières » en date du 30 juin 2014 soit adopté.

Monsieur Hébert Huard se retire des délibérations puisqu'il était absent à la séance préparatoire.

15- AFFAIRES NOUVELLES

2014-07-145 15.1- REMERCIEMENTS AUX BÉNÉVOLES ET ORGANISATEURS DES JEUX DES 50 ANS ET PLUS

CONSIDÉRANT le succès enregistré au niveau de la participation des Jeux des 50 ans et plus ayant eu lieu les 12, 13, 14 et 15 juin dernier;

CONSIDÉRANT le travail, l'énergie et le temps consacré à la préparation et à la planification des Jeux par les membres du comité hôte;

CONSIDÉRANT la participation importante, voire déterminante des bénévoles dans l'organisation des Jeux;

CONSIDÉRANT la participation de nombreux employés municipaux à titre de bénévoles, dont monsieur Christian Grenier et monsieur Hébert Huard, coprésidents de l'organisation ainsi que monsieur Jean-Yves Chapados, à titre de président d'honneur;

CONSIDÉRANT les retombées positives d'un tel événement pour la ville de Paspébiac et les nombreux commerçants du territoire;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Frédéric Delarosbil et résolu à l'unanimité que le conseil municipal d'enjoindre la direction municipale de transmettre aux bénévoles une lettre de félicitations et de remerciements pour leur implication active dans les Jeux des 50 ans et plus de juin 2014.

2014-07-146 15.2- ÉTUDE DE DÉNEIGEMENT

CONSIDÉRANT QUE la ville de Paspébiac a émis un appel d'offres en mai dernier afin de pouvoir accorder une étude comparative sur les coûts de déneigement pour une ville comparable à celle de Paspébiac;

CONSIDÉRANT QUE trois firmes ont répondu à l'appel d'offres;

CONSIDÉRANT QUE les offres de services varient entre 12 760,00 \$, 21 525,00 \$ et 24 800,00 \$;

CONSIDÉRANT QUE les offres de services requièrent un minimum de quatre à cinq semaines pour réaliser l'étude;

CONSIDÉRANT l'analyse des offres soumises;

CONSIDÉRANT QUE la Ville se doit de répondre à l'appel d'offre lancée;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Alain Delarosbil, appuyé par monsieur Rémi Whittom et résolu à l'unanimité que le conseil, s'il décide d'accorder contractuellement le mandat d'une étude sur le déneigement, de mandater le plus bas soumissionnaire, soit la firme Desjardins Marketing Stratégique, pour un montant avant taxe de douze mille sept cent soixante dollars (12 760,00 \$).

16- PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS AU PRÉSIDENT DU CONSEIL

Monsieur le maire, Paul-Arthur Blais, répond aux questions des contribuables de 20 h 35 à 21 h.

2014-07-147 17- LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par monsieur Frédéric Delarosbil que la séance soit levée. Il est 21 heures.